

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

二〇〇六至〇七年度
工程支出報表
總目 708 — 非經常資助金及主要系統設備

STATEMENT OF PROJECT PAYMENTS FOR 2006-07 Head 708 — CAPITAL SUBVENTIONS AND MAJOR SYSTEMS AND EQUIPMENT

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|--|---|---------------------------------------|--------------------------|--------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 非經常資助金 <i>Capital Subventions</i> | | | | |
| 教育資助金 <i>Education Subventions</i> | | | | |
| 小學 <i>Primary</i> | | | | |
| 8008EA | 上水馬會道的一所小學 Primary school at Jockey Club Road, Sheung Shui | 90,700 4,776 | 40,000 40,000 | 4,776 |
| 8013EA | 九龍農圃道 1 號協恩中學附屬小學重建工程 Redevelopment of Heep Yunn Primary School at No. 1 Farm Road, Kowloon | 63,350 53,228 | 3,400 3,400 | 729 |
| 8015EA | 九龍柯士甸道 162 號嘉諾撒聖瑪利學校擴建計劃 Extension to St. Mary's Canossian School at 162 Austin Road, Kowloon | 71,300 52,685 | 1,017 2,390 | 2,385 |
| 8016EA | 葵涌上角街中華基督教會全完第二小學舊校舍重建計劃 Redevelopment of the former premises of The Church of Christ in China Chuen Yuen Second Primary School at Sheung Kok Street, Kwai Chung | 83,200 59,552 | 1,934 1,934 | 419 |
| 8017EA | 九龍喇沙利道 1D 號喇沙小學重建計劃 Redevelopment of La Salle Primary School at 1D La Salle Road, Kowloon | 160,680 152,559 | 2,103 2,103 | - |
| 8018EA | 在九龍亞皆老街 131 號的拔萃男書院校園興建 1 所設有 30 間課室的小學 A 30-classroom primary school in Diocesan Boys' School campus at 131 Argyle Street, Kowloon | 129,100 116,438 | 2,420 2,420 | 1,123 |
| 8019EA | 元朗青山公路元朗商會小學重建計劃 Redevelopment of Yuen Long Chamber of Commerce Primary School at Castle Peak Road, Yuen Long | 88,100 19,211 | 40,880 40,880 | 14,112 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|--|--|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | |
| 教育資助金 (續) <i>Education Subventions (Continued)</i> | | | |
| 小學 (續) <i>Primary (Continued)</i> | | | |
| 8023EA | 在黃大仙慈雲山道重置中華基督教會基慈小學 Reprovisioning of The Church of Christ in China Kei Tsz Primary School at Tsz Wan Shan Road, Wong Tai Sin | 89,700 71,883 | 42,130 42,130 |
| 8025EA | 半山區柏道聖士提反女子中學附屬小學重建計劃 Redevelopment of St Stephen's Girls' Primary School at Park Road, Mid-levels | 88,800 - | 19,700 19,700 |
| 8026EA | 黃竹坑南風徑的 1 所直接資助計劃小學 A direct subsidy scheme primary school at Nam Fung Path, Wong Chuk Hang | 105,600 82 | 10,990 10,990 |
| 8027EA | 跑馬地黃泥涌道聖保祿天主教小學擴建及改建工程 Extension and conversion to St. Paul's Primary Catholic School at Wong Nei Chong Road, Happy Valley | - - | 6,080 6,080 |
| 8028EA | 灣仔聖佛蘭士街嘉諾撒聖方濟各學校重置計劃 Reprovisioning of St. Francis' Canossian School at St. Francis Street, Wan Chai | - - | 2,163 2,163 |
| 8029EA | 灣仔堅尼地道聖公會聖雅各小學重建計劃 Redevelopment of Sheng Kung Hui St. James' Primary School at Kennedy Road, Wan Chai | - - | 3,140 3,140 |
| 中學 <i>Secondary</i> | | | |
| 8039EB | 培正中學擴建工程 Extension to Pui Ching Middle School | 22,986 22,986 | 1,132 1,132 |
| 8049EB | 擴建筲箕灣聖馬可中學 Extension to St. Mark's School, Shau Kei Wan | 14,899 3,648 | 805 805 |
| 8082EB | 薄扶林羅富國徑的職業先修學校 Prevocational school at Northcote Close, Pok Fu Lam | 128,700 99,748 | 12,080 12,080 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|--|--|---------------------------------------|--------------------------|--------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 教育資助金 (續) <i>Education Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 中學 (續) <i>Secondary (Continued)</i> | | | | |
| 8083EB | 深水埗中聖書院設施改善工程 Upgrading facilities of China Holiness College, Sham Shui Po | 30,400 5,157 | 22,357 22,357 | - |
| 8084EB | 九龍城延文禮士道香港培道中學重建計劃 Redevelopment of Pooi To Middle School at Inverness Road, Kowloon City | 138,500 1,166 | 22,400 22,400 | 1,166 |
| 8085EB | 粉嶺馬會道基督教香港信義會心誠中學擴建計劃 Extension to Fanling Lutheran Secondary School at Jockey Club Road, Fanling | - - | 24,000 24,000 | - |
| 8086EB | 九龍塘延文禮士道的 1 所直接資助計劃中學 A direct subsidy scheme secondary school at Inverness Road, Kowloon Tong | 85,400 - | 68,005 68,005 | - |
| 8087EB | 九龍塘羅福道的 1 所私立獨立中學 A private independent secondary school at Norfolk Road, Kowloon Tong | 104,400 85,978 | 91,073 91,073 | 85,978 |
| 雜項教育資助金 <i>Miscellaneous Education Subventions</i> | | | | |
| 8012EC | 按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有中學進行改善工程—— 第 1 期工程 Improvement works to existing secondary schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 1 | 569,700 510,299 | 283 283 | 283 |
| 8013EC | 按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有小學進行改善工程—— 第 1 期工程 Improvement works to existing primary schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 1 | 559,800 500,471 | 390 390 | 390 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|--|--|---------------------------------------|--------------------------|--------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 教育資助金 (續) <i>Education Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 雜項教育資助金 (續) <i>Miscellaneous Education Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 8014EC | 按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有小學進行改善工程—— 第 2 期工程 Improvement works to existing primary schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 2 | 1,233,200 1,077,341 | 2,000 9,700 | 9,316 |
| 8015EC | 按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有中學進行改善工程—— 第 2 期工程 Improvement works to existing secondary schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 2 | 1,077,300 816,315 | 1,500 4,700 | 3,540 |
| 8017EC | 按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有中學進行改善工程—— 第 3 期工程 Improvement works to existing secondary schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 3 | 1,488,700 974,110 | 12,500 30,000 | 26,019 |
| 8018EC | 按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有小學進行改善工程—— 第 3 期工程 Improvement works to existing primary schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 3 | 2,192,200 1,207,441 | 4,000 4,000 | 2,309 |
| 8019EC | 按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有中學進行改善工程—— 第 4 期工程 Improvement works to existing secondary schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 4 | 1,641,900 902,215 | 16,000 29,000 | 28,069 |
| 8020EC | 按教育統籌委員會第五號報告書的建議為現有小學進行改善工程—— 第 4 期工程 Improvement works to existing primary schools based on the recommendations of the Education Commission Report No. 5 — phase 4 | 1,613,100 871,641 | 15,000 15,000 | 14,878 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|--|---|---------------------------------------|--------------------------|--------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 教育資助金 (續) <i>Education Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 雜項教育資助金 (續) <i>Miscellaneous Education Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 8023EC | 接獲「危險斜坡修葺令」的資助學校的斜坡修葺工程 Repairs to slopes of aided schools served with Dangerous Hillside Orders | 817,800 265,872 | 47,014 47,014 | 19,808 |
| 8025EC | 為肢體傷殘和嚴重智障兒童就讀的特殊學校裝設空氣調節設備 Provisioning of air-conditioning in special schools for physically and severely mentally handicapped children | 65,010 20,363 | 720 720 | 587 |
| 8028EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行施工前工作 Pre-construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme | 1,045,400 494,341 | 2,000 2,000 | 415 |
| 8029EC | 黃大仙蒲崗村道的 1 所私立獨立學校 A private independent school at Po Kong Village Road, Wong Tai Sin | 172,500 141,606 | 11,782 11,782 | 13 |
| 8030EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第七批) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (batch 7) | 144,000 113,722 | 11,000 18,500 | 16,251 |
| 8032EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第一批) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (first batch) | 1,758,400 1,406,018 | 28,000 39,000 | 37,443 |
| 8033EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第二批) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (second batch) | 1,207,000 975,426 | 30,000 59,000 | 49,648 |
| 8034EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第三批甲) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (batch 3A) | 1,742,700 1,334,731 | 62,000 91,000 | 85,523 |
| 8035EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第三批乙) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (batch 3B) | 652,300 480,628 | 44,000 44,000 | 20,614 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|--|---|---------------------------------------|---------------------------|---------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 教育資助金 (續) <i>Education Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 雜項教育資助金 (續) <i>Miscellaneous Education Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 8036EC | 瑪利曼小學的重建及瑪利曼中學的改善工程 Redevelopment of Marymount Primary School and improvements to Marymount Secondary School, Wan Chai | 123,800 104,895 | 25,002 58,000 | 43,278 |
| 8037EC | 愉景灣第 N4b 區的 1 所私立獨立學校 (中學暨小學) A private independent school (secondary-cum-primary) in Area N4b, Discovery Bay | 137,000 - | 73,700 73,700 | - |
| 8038EC | 小西灣富欣道的 1 所直接資助計劃學校 (中學暨小學) A direct subsidy scheme school (secondary-cum-primary) at Harmony Road, Siu Sai Wan | 126,400 107,426 | 32,000 60,000 | 44,807 |
| 8039EC | 馬鞍山第 90B 區的 1 所私立獨立學校 (中學暨小學) A private independent school (secondary-cum-primary) in Area 90B, Ma On Shan | 191,600 165,921 | 86,070 131,095 | 114,011 |
| 8040EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第四批甲) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (batch 4A) | 615,500 510,715 | 47,000 47,000 | 42,877 |
| 8041EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第四批乙) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (batch 4B) | 840,300 639,506 | 60,000 60,000 | 40,587 |
| 8044EC | 香港仔深灣道的 1 所私立獨立學校 (中學暨小學) A private independent school (secondary-cum-primary) at Shum Wan Road, Aberdeen | 216,900 33,424 | 119,888 119,888 | 33,424 |
| 8046EC | 薄扶林鋼綫灣村的 1 所私立獨立學校 (中學暨小學) A private independent school (secondary-cum-primary) at Kong Sin Wan Tsuen, Pok Fu Lam | 184,100 73,005 | 135,640 135,640 | 52,967 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|--|---|---------------------------------------|--------------------------|--------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 教育資助金 (續) <i>Education Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 雜項教育資助金 (續) <i>Miscellaneous Education Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 8048EC | 將軍澳第 65 區的 1 所直接資助計劃學校 (中學暨小學) A direct subsidy scheme school (secondary-cum-primary) in Area 65, Tseung Kwan O | 218,200 193,119 | 12,607 73,270 | 70,403 |
| 8051EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第五批甲) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (batch 5A) | 259,100 222,735 | 10,500 10,500 | 8,362 |
| 8052EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第五批乙) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (batch 5B) | 282,000 185,426 | 60,000 60,000 | 32,093 |
| 8053EC | 為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程 (第六批) Construction works for schools in the final phase of the School Improvement Programme (batch 6) | 100,100 78,958 | 9,000 9,000 | 8,102 |
| 8054EC | 沙田第 11 區的 1 所私立獨立學校 (中學暨小學) A private independent school (secondary-cum-primary) in Area 11, Sha Tin | 98,100 - | 46,200 46,200 | - |
| 8057EC | 深水埗郝德傑道的 1 所私立獨立學校 (中學暨小學) A private independent school (secondary-cum-primary) at Caldecott Road, Sham Shui Po | - - | 22,233 22,233 | - |
| 特殊學校 <i>Special Schools</i> | | | | |
| 8001ED | 明愛樂仁學校 Caritas Lok Yan School | 3,923 3,923 | - 512 | 512 |
| 8029ED | 重建大埔南坑匡智松嶺學校 Redevelopment of Hong Chi Pinehill School, Nam Hang, Tai Po | 67,600 53,281 | 856 1,331 | 1,288 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|--|---|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | |
| 教育資助金 (續) <i>Education Subventions (Continued)</i> | | | |
| 特殊學校 (續) <i>Special Schools (Continued)</i> | | | |
| 8030ED | 重建大埔南坑區智松嶺第三校 Redevelopment of Hong Chi Pinehill No. 3 School, Nam Hang, Tai Po | 88,000 71,635 | 1,083 1,083 |
| | | | 933 |
| 大學 Universities | | | |
| 香港中文大學 <i>The Chinese University of Hong Kong</i> | | | |
| 8037EF | 醫學院設於威爾斯親王醫院的臨床學系的擴建設施 Extension facilities for the clinical departments of the Faculty of Medicine at Prince of Wales Hospital | 263,180 151,500 | 67,000 67,000 |
| | | | 67,000 |
| 8038EF | 工程學大樓第 2 期 Engineering Building Complex, phase 2 | 247,470 229,000 | 8,000 8,000 |
| | | | 4,000 |
| 8043EF | 實驗室專門大樓 A purpose-designed building for centralised science laboratories | 289,460 253,000 | 68,000 98,000 |
| | | | 98,000 |
| 8044EF | 大學校園內的斜坡鞏固工程第 11 期 Stabilisation of slopes within the university campus, phase 11 | 120,900 69,750 | 20,000 20,000 |
| | | | 10,000 |
| 8046EF | 校園西陲的綜合教學大樓 Teaching complex at western campus | 204,800 50,682 | 26,000 26,000 |
| | | | 26,000 |
| 8047EF | 大學校園內的斜坡鞏固工程第 13 期 Stabilisation of slopes within the university campus, phase 13 | 75,500 14,600 | 10,000 10,000 |
| | | | - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|--|--|---------------------------------------|------------------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | |
| 大學 (續) <i>Universities (Continued)</i> | | | |
| 香港大學 <i>The University of Hong Kong</i> | | | |
| 8049EG | 在何世光夫人體育中心興建共有 900 個宿位的學生宿舍 900-place student hostel at the Flora Ho Sports Centre Complex | 241,160 205,000 | 18,000 18,000 (9,219) |
| 香港城市大學 <i>The City University of Hong Kong</i> | | | |
| 8013EJ | 學生宿舍第 1 期 (806 個宿位) Student hostel, phase 1 (806 places) | 271,020 225,090 | 4,470 4,470 - |
| 8015EJ | 學生宿舍第 2 期 (1 401 個宿位) Student hostel, phase 2 (1 401 places) | 355,760 253,540 | 15,390 15,390 14,500 |
| 8016EJ | 學生宿舍第 3 期 (523 個宿位) Student hostel, phase 3 (523 places) | 104,010 87,059 | 14,241 14,241 3,500 |
| 8022EJ | 多媒體大樓——第 1 階段 Multi-media Building—stage 1 | 46,400 26,300 | 16,000 16,000 6,750 |
| 香港理工大學 <i>The Hong Kong Polytechnic University</i> | | | |
| 8019EK | D 座高架行人路 Elevated walkway at Core D | 8,384 4,640 | 2,600 2,600 2,100 |
| 8025EK | 第 7 期發展計劃 Phase 7 development | 498,900 498,900 | 48,900 48,900 48,900 |
| 香港科技大學 <i>The Hong Kong University of Science and Technology</i> | | | |
| 8009EL | 企業中心 Enterprise Centre | 105,600 75,342 | 22,000 22,000 22,000 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|--|---|---------------------------------------|---------------------------|---------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 大學 (續) <i>Universities (Continued)</i> | | | | |
| 香港教育學院 <i>The Hong Kong Institute of Education</i> | | | | |
| 8001EN | 興建香港教育學院校舍 Development of the campus of the Hong Kong Institute of Education | 2,552,000 2,412,455 | 6,500 6,500 | 4,000 |
| 醫療資助金 <i>Medical Subventions</i> | | | | |
| 8007MA | 明愛醫院重建工程 Redevelopment of the Caritas Medical Centre | 769,200 613,905 | 3,000 3,200 | 2,883 |
| 8008MA | 明愛醫院第 2 期重建計劃 Redevelopment of Caritas Medical Centre, phase 2 | - - | 35,372 35,372 | - |
| 8009MA | 明愛醫院第 2 期重建計劃——準備工作 Redevelopment of Caritas Medical Centre, phase 2 — preparatory works | 47,900 28,349 | 25,224 25,224 | 9,871 |
| 8012MD | 廣華醫院——低座擴建工程 Kwong Wah Hospital — Low Block extension | 51,160 49,017 | 500 500 | - |
| 8005ME | 博愛醫院重建及擴建計劃 Redevelopment and expansion of Pok Oi Hospital | 1,666,100 1,102,709 | 278,241 278,241 | 128,526 |
| 8006ME | 博愛醫院重建及擴建計劃——準備工作 Redevelopment and expansion of Pok Oi Hospital — preparatory works | 96,370 94,197 | - - | (28) |
| 8007ME | 博愛醫院重建及擴建計劃——工地平整和地基工程 Redevelopment and expansion of Pok Oi Hospital — site formation and foundation works | 314,300 182,889 | - 15,500 | 15,500 |
| 8003MF | 仁濟醫院擴建計劃——第 4 期工程 Yan Chai Hospital extension — phase 4 | 390,986 378,558 | 100 100 | - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|--|---------------------------------------|-----------------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | |
| 醫療資助金 (續) <i>Medical Subventions (Continued)</i> | | | |
| 8004MF | 仁濟醫院綜合服務大樓 Yan Chai Hospital Multi-services Complex | 512,000 388,472 | 10,000 10,000 4,426 |
| 8003MG | 鄧肇堅醫院急症室遷往律敦治醫院的工程 Relocation of the Accident and Emergency Department of Tang Shiu Kin Hospital to Ruttonjee Hospital | 153,530 115,990 | 5,000 5,000 229 |
| 8002MI | 北區醫院——建造工程 North District Hospital — construction works | 1,690,350 1,475,150 | - - (26,800) |
| 8003MJ | 在基督教聯合醫院 S 座加設升降機及進行相關工程 Provision of additional lifts and associated works at Block S of United Christian Hospital | 62,600 30,223 | 32,280 32,280 22,738 |
| 8013MM | 重建伊利沙伯醫院專科門診診療所 Redevelopment of specialist out-patient clinic in the Queen Elizabeth Hospital | 238,000 229,879 | 3,000 5,700 3,316 |
| 8023MM | 西營盤專科門診診療所遷建計劃 Reprovisioning of Sai Ying Pun Specialist Out-patient Clinic | 377,480 360,825 | 10,000 10,000 7,797 |
| 8024MM | 南葵涌專科診所遷建計劃 Reprovisioning of South Kwai Chung Specialist Out-patient Clinic | 452,170 361,803 | 1,000 1,000 41 |
| 8025MM | 伊利沙伯醫院手術室大樓及康復大樓重建計劃 Redevelopment of the operating theatre block and the rehabilitation block in Queen Elizabeth Hospital | 671,270 609,399 | 500 1,600 1,180 |
| 8026MM | 聖母醫院專科門診部、護士學校和登記護士學生宿舍重建工程 Redevelopment of Specialist Out-patient Department, Nursing School and Pupil Nurse Hostel in Our Lady of Maryknoll Hospital | 82,900 79,283 | 100 100 - |
| 8027MM | 荔景醫院 Lai King Hospital | 686,400 515,499 | 3,500 6,800 6,399 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|---|--|---------------------------------------|---------------------------|---------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 醫療資助金 (續) <i>Medical Subventions (Continued)</i> | | | | |
| 8029MM | 瑪麗醫院——放射治療及腫瘤部擴建工程 Queen Mary Hospital — Radiotherapy and Oncology Department extension | 113,570 104,303 | 3,000 7,000 | 6,158 |
| 8031MM | 九龍康復院 Kowloon Medical Rehabilitation Centre | 894,780 507,374 | 3,500 5,180 | 2,209 |
| 8033MM | 九龍醫院——第 1 期重建工程 Kowloon Hospital — phase 1 redevelopment | 1,083,300 696,850 | 5,000 5,000 | 3,824 |
| 8035MM | 屯門醫院——屯門分科診療所遷建工程 Tuen Mun Hospital — relocation of Tuen Mun Polyclinic | 634,200 515,888 | 11,000 11,000 | 5,373 |
| 8036MM | 醫院改善計劃第 3 期——8 間公營醫院的改善工程 (根德公爵夫人兒童醫院、葛量洪醫院、廣華醫院、南朗醫院、 聖母醫院、東華醫院、基督教聯合醫院及仁濟醫院) Hospital improvement programme, phase 3 — improvement to eight public hospitals (DKCH, GH, KWH, NLH, OLMH, TWH, UCH & YCH) | 208,700 158,458 | 6,700 6,700 | 2,392 |
| 8037MM | 青山醫院重建計劃——第 2 期 Redevelopment of Castle Peak Hospital, phase 2 | 1,470,800 1,014,164 | 12,000 26,400 | 18,269 |
| 8042MM | 醫院改善計劃第 4 期——13 間公營醫院的改善工程 Hospital improvement programme, phase 4 — improvement to 13 public hospitals | 133,600 104,152 | 100 1,200 | 1,089 |
| 8045MM | 在瑪嘉烈醫院設立放射治療中心及重建該院的急症室 Establishment of a Radiotherapy Centre and redevelopment of the Accident and Emergency Department at Princess Margaret Hospital | 564,400 497,822 | 70,000 76,800 | 76,213 |
| 8047MM | 改建鄧肇堅醫院為日間護理中心 Remodelling of Tang Shiu Kin Hospital into an ambulatory care centre | 239,100 196,223 | 9,000 11,100 | 10,248 |
| 8048MM | 重建屯門醫院職員宿舍為康復大樓 Redevelopment of staff quarters for the establishment of a rehabilitation block at Tuen Mun Hospital | 1,031,400 641,578 | 370,000 429,000 | 427,233 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|---|---|---------------------------------------|---------------------------|---------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 非經常資助金 (續) Capital Subventions (Continued) | | | | |
| 醫療資助金 (續) Medical Subventions (Continued) | | | | |
| 8050MM | 改建屯門分科診所大樓以設立眼科中心 Remodelling of Tuen Mun Polyclinic Building for the establishment of an ophthalmic centre | 82,100 79,685 | 2,000 4,800 | 4,622 |
| 8056MM | 加強公營醫院系統的感染控制設施 (A 組) Enhancement of infection control facilities in the public hospital system (Batch A) | 355,300 338,532 | 25,000 25,000 | 22,416 |
| 8057MM | 加強公營醫院系統的感染控制設施 (B 組) Enhancement of infection control facilities in the public hospital system (Batch B) | 122,400 113,427 | 20,223 20,223 | 10,077 |
| 8058MM | 興建附設於瑪嘉烈醫院的傳染病醫療中心 Construction of a new infectious disease centre attached to Princess Margaret Hospital | 538,300 391,749 | 250,000 291,000 | 276,581 |
| 8060MM | 東區尤德夫人那打素醫院專科門診大樓的設施改善工程 Improvement of facilities in the Specialist Outpatient Block of Pamela Youde Nethersole Eastern Hospital | 59,000 20,731 | 20,000 20,000 | 18,895 |
| 8062MM | 改善公立醫院解剖設施的感染控制裝備 Improvement of infection control provision for autopsy facilities in public hospitals | 68,400 30,509 | 41,000 41,000 | 29,059 |
| 8064MM | 在公營醫療機構發展中醫診所 (第一批) Development of Chinese medicine clinics in the public sector (first batch) | 35,100 26,501 | 24,800 24,800 | 24,050 |
| 8001MN | 雅麗氏何妙齡那打素醫院遷建計劃 Relocation of the Alice Ho Miu Ling Nethersole Hospital | 1,053,640 1,045,112 | 100 100 | - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|--|---------------------------------------|-----------------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 非經常資助金 (續) <i>Capital Subventions (Continued)</i> | | | |
| 資助金——雜項 Subventions — Miscellaneous | | | |
| 8001QG | 旅遊區改善計劃——中西區試驗計劃 Tourist District Enhancement — pilot scheme in Central and Western District | 60,400 36,343 | 2,000 2,000 1,991 |
| 8004QJ | 非政府機構營舍改善工程 Improvement works to non-government organisation camps | 129,800 104,208 | 5,000 5,000 1,125 |
| 8005QJ | 中華基督教青年會馬鞍山烏溪沙青年新村翻新工程 Renovation for the Wu Kwai Sha Youth Village of YMCA, Ma On Shan | 23,700 10,082 | 100 100 - |
| 8007QJ | 把伯達尼修院改建為香港演藝學院第二校舍 Conversion of the Bethanie into the second campus for The Hong Kong Academy for Performing Arts | 74,200 65,899 | 48,402 48,402 48,150 |
| 8008QJ | 翻新香港演藝學院戲劇院的觀眾席及舞台 Refurbishment of drama theatre auditorium and stage of The Hong Kong Academy for Performing Arts | 7,680 7,680 | 120 120 120 |
| 8010QJ | 更換香港演藝學院 2 號海水水冷式製冷機 Replacement of sea water-cooled chiller No. 2 for The Hong Kong Academy for Performing Arts | 2,800 1,659 | 145 145 21 |
| 8011QJ | 香港演藝學院劇院翻新工程 Renovation of studio theatre for The Hong Kong Academy for Performing Arts | 3,680 - | 200 200 - |
| 8012QJ | 香港演藝學院內外磚牆檢查及潔淨工作 Checking and cleaning of internal and external tiled walls for The Hong Kong Academy for Performing Arts | 3,700 - | 3,320 3,320 - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|--|---|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 <i>Major Systems and Equipment</i> | | | |
| 康樂及文化事務署 <i>Leisure and Cultural Services Department</i> | | | |
| 8016VA | 更換九龍公園大樓冷卻系統 Replacement of chiller system for Kowloon Park Complex | 3,500 3,500 | 3,500 3,500 |
| 8018VA | 為北區公園人工湖裝設濾水系統 Installation of water treatment system for the artificial lake at North District Park | 5,500 2,277 | 3,080 3,080 |
| 8019VA | 更換瑞和街市政大廈冷卻系統 Replacement of the chiller system at Shui Wo Street Municipal Services Building | 3,500 3,500 | 3,500 3,500 |
| 8020VA | 更換香港視覺藝術中心空氣調節系統的供風設備 Replacement of air-side equipment of air-conditioning system at Hong Kong Visual Arts Centre | 2,300 1,000 | 2,300 2,300 |
| 8021VA | 更換城門谷游泳池 3 個熱泵 Replacement of three heat pumps at Shing Mun Valley Swimming Pool | 4,000 4,000 | 4,000 4,000 |
| 8022VA | 更換及改善元朗游泳池鍋爐 Replacement and upgrading of boilers at Yuen Long Swimming Pool | 3,850 1,800 | 1,800 1,800 |
| 行政長官辦公室 <i>Chief Executive's Office</i> | | | |
| 8002XA | 更換禮賓府空氣調節系統 Replacement of the air-conditioning system in Government House | 3,500 2,473 | 652 652 |
| 建築署 <i>Architectural Services Department</i> | | | |
| 8013XC | 更換工料測量電腦系統終端機及軟件 Replacement of terminals and software of the QUEST | 6,640 4,286 | 1,400 1,400 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|---|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 醫療輔助隊 <i>Auxilliary Medical Service</i> | | | |
| 8003XE | 更換現行的無線電網絡系統 Replacement of the existing Radio Network System | 4,426 - | - - |
| 地政總署 <i>Lands Department</i> | | | |
| 8035XF | 在全港設立全球定位系統參考站網絡——第 2 期——香港東北及南面 Territory-wide Global Positioning System Reference Station Network, phase 2 — Northeast and Southern Territory of Hong Kong | 9,950 9,743 | 245 1,300 1,120 |
| 8042XF | 更換製圖系統 Replacement of Mapping Systems | 8,600 - | 1,500 1,500 - |
| 8043XF | 更換 IMA 立體繪圖機 Replacement of InterMap analytical stereoplotter | 3,133 51 | 80 80 51 |
| 8044XF | 更換 28 台大型大幅面彩色繪圖機為 14 套高性能列印系統 Replacement of 28 large-format colour plotters with 14 sets of high performance printing system | 2,790 - | - - - |
| 政府產業署 <i>Government Property Agency</i> | | | |
| 8060XI | 更換東區法院大樓主要供電系統 Replacement of main electrical supply system at Eastern Law Court Building | 3,420 3,090 | 2,880 2,880 2,550 |
| 8061XI | 更換大興政府合署中央空調系統 Replacement of air-conditioning plant at Tai Hing Government Offices | 2,784 2,784 | 1,284 1,284 1,284 |
| 8062XI | 更換廣源紀律部隊宿舍升降機裝置 Replacement of lift installations at Kwong Yuen Disciplined Services Quarters | 3,596 3,359 | 896 896 896 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|---|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 政府產業署 (續) <i>Government Property Agency (Continued)</i> | | | |
| 8063XI | 更換海港政府大樓地下 1 組海水冷式離心凍水裝置 Replacement of one set of sea water-cooled centrifugal chiller unit at G/F, Harbour Building | 3,000 3,000 | 2,520 2,520 |
| 8064XI | 更換工業貿易署大樓 41 組風櫃及冷卻水管隔熱裝置 Replacement of 41 sets of air-handling units and thermal insulation of chilled water pipe at Trade and Industry Department Tower | 4,918 4,918 | 3,918 3,918 |
| 8065XI | 更換荔景臺職員宿舍升降機裝置 Replacement of lift installations at Lai King Terrace Quarters | 3,480 3,225 | 780 780 |
| 8066XI | 更換工業貿易署大樓 181 組盤管式風機 Replacement of 181 sets of fan coil units at Trade and Industry Department Tower | 3,149 3,149 | 2,149 2,149 |
| 8067XI | 更換及改裝順利紀律部隊宿舍沖廁水泵系統 Replacement and modification of flush water pumping system at Shun Lee Disciplined Services Quarters | 2,204 2,024 | 1,204 1,204 |
| 8068XI | 更換前威爾斯親王醫院職員宿舍升降機裝置 Replacement of lift installations at ex-Prince of Wales Hospital Staff Quarters | 4,060 3,506 | 1,160 1,160 |
| 8069XI | 更換薄扶林道 122 號政府宿舍升降機裝置 Replacement of lift installations at Government Quarters, 122 Pok Fu Lam Road | 4,800 4,427 | 4,032 4,032 |
| 8070XI | 更換青松觀路政府宿舍升降機裝置 Replacement of lift installations at Tsing Chung Koon Road Government Quarters | 4,176 3,492 | 1,076 1,076 |
| 8071XI | 更換稅務大樓 2 組海水冷式離心凍水裝置 Replacement of two sets of sea water-cooled centrifugal chiller units at Revenue Tower | 9,860 6,900 | 8,282 8,282 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|---|---|---------------------------------------|--------------------------|-------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | | |
| 政府產業署 (續) <i>Government Property Agency (Continued)</i> | | | | |
| 8072XI | 更換胡忠大廈 3 組風冷式製冷水裝置 Replacement of three sets of air-cooled chiller units at Wu Chung House | 8,000 5,600 | 6,720 6,720 | 4,320 |
| 8073XI | 整修葵興政府合署的 3 部 (L1, L2 及 L3 號) 乘客升降機 Renovation works for three passenger lifts Nos. L1, L2 and L3 at Kwai Hing Government Offices | 2,436 2,436 | 2,436 2,436 | 2,436 |
| 8074XI | 更換稅務大樓 2 組風冷式製冷水裝置 Replacement of two sets of air-cooled chillers at Revenue Tower | 2,760 190 | 1,760 1,760 | 190 |
| 8075XI | 更換廣源紀律部隊宿舍的 4 組沖廁水泵及 4 組淡水泵 Replacement of four sets of flushing water pumps and four sets of fresh water pumps at Kwong Yuen Disciplined Services Quarter | 2,134 2,134 | 2,134 2,134 | 2,134 |
| 8076XI | 更換掃管軍營消防系統 Replacement of fire services system at Perowne Barracks | 3,132 2,764 | 3,132 3,132 | 2,764 |
| 8077XI | 更換修頓中心 2 組風冷式櫃型製冷水裝置 Replacement of two sets of air-cooled packaged chiller units at Southorn Centre | 6,960 792 | 3,960 3,960 | 792 |
| 8078XI | 更換修頓中心 27 組風櫃 Replacement of 27 sets of air-handling units at Southorn Centre | 6,264 632 | 3,624 3,624 | 632 |
| 8079XI | 更換荔枝角政府合署 5 組風冷式製冷水裝置及 7 組冷卻水泵 Replacement of five sets of air-cooled chillers and seven sets of chilled water pumps at Lai Chi Kok Government Offices | 8,062 1,000 | 5,370 5,370 | 1,000 |
| 8080XI | 更換稅務大樓預動消防喉管及感應器 Replacement of pre-action piping and detectors at Revenue Tower | 7,553 1,888 | 1,888 1,888 | 1,888 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|--|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 政府產業署 (續) <i>Government Property Agency (Continued)</i> | | | |
| 8081XI | 更換葵興政府合署 4 組風冷式製冷水裝置及 5 組冷卻水泵 Replacement of four nos. of air-cooled chillers and five nos. of chilled water pumps at Kwai Hing Government Offices | 7,200 7,200 | - 6,210 |
| 8082XI | 更換稅務大樓 3 號海水冷式離心凍水裝置 Replacement of sea water-cooled centrifugal chiller unit No. 3 at Revenue Tower | 7,000 - | - - |
| 8083XI | 更換旺角政府合署 24 組可變風量空氣處理器 Replacement of 24 sets of variable air volume air-handling units at Mong Kok Government Offices | 2,784 - | - - |
| 8084XI | 在入境事務大樓、稅務大樓及海港政府大樓裝置閉路電視監察系統 Installation of closed-circuit television cameras and digital video recorders at Immigration Tower, Revenue Tower and Harbour Building | 3,573 - | - - |
| 8085XI | 在 47 座政府宿舍裝置閉路電視監察系統 Installation of closed-circuit television cameras and digital video recorders at 47 government quarters | 7,411 - | - - |
| 8086XI | 更換修頓中心 2 號及 3 號風冷式櫃型製冷水裝置 Replacement of air-cooled packaged chiller units Nos. 2 and 3 at Southorn Centre | 7,000 - | - - |
| 8087XI | 更換入境事務大樓 29 組可變風量空氣處理器及 36 組固定風量空氣 處理器 Replacement of 29 sets of variable air volume air- handling units and 36 sets of constant air volume air- handling units at Immigration Tower | 9,800 - | - - |
| 8088XI | 更換金鐘道政府合署 30 組可變風量空氣處理器及 30 組固定風量空氣 處理器 Replacement of 30 sets of variable air volume air- handling units and 30 sets of constant air volume air- handling units at Queensway Government Offices | 8,000 - | - - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|--|---------------------------------------|-----------------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 民航處 Civil Aviation Department | | | |
| 8024XJ | 衛星通訊、導航及監察／航空交通管理系統的研究和測試工作 Study and trial of satellite-based communications, navigation and surveillance/air traffic management (CNS/ATM) systems | 233,800 81,521 | 32,000 32,000 16,082 |
| 8030XJ | 更換東龍洲多普勒甚高頻全向無線電信標及測距設備 Replacement of doppler very high frequency omni-directional range and distance measuring equipment at Tung Lung Island | 33,400 21,517 | 23,400 23,400 20,353 |
| 8031XJ | 更換航空交通管制雷達模擬系統 Replacement of air traffic control radar simulator | 16,500 98 | 3,210 3,210 98 |
| 懲教署 Correctional Services Department | | | |
| 8009XL | 更換麻埔坪監獄和塘福中心的電話系統 Replacement of telephone system for Ma Po Ping Prison and Tong Fuk Centre | 2,650 773 | 50 50 1 |
| 8010XL | 芝新懲教所保安系統改善工程 Improvement of security system of Chi Sun Correctional Institution | 2,393 646 | 1,000 2,180 436 |
| 8011XL | 改善喜靈洲淡水抽水系統 Upgrading of the fresh water pump system for Hei Ling Chau | 2,552 352 | 2,552 2,552 352 |
| 8012XL | 在荔枝角收押所裝置 X 光數碼影像系統 Installation of computed radiography system in Lai Chi Kok Reception Centre | 4,300 - | 4,300 4,300 - |
| 8013XL | 在勵敬教導所裝設綜合保安系統 Installation of integrated security system in Lai King Training Centre | 3,047 - | - - - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|--|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 懲教署 (續) <i>Correctional Services Department (Continued)</i> | | | |
| 8014XL | 更換荔枝角收押所閉路電視系統 Replacement of CCTV system in Lai Chi Kok Reception Centre | 9,940 - | - - |
| 8015XL | 更換壁屋懲教所閉路電視系統 Replacement of CCTV system in Pik Uk Correctional Institution | 8,166 - | - - |
| 香港海關 Customs and Excise Department | | | |
| 8017XM | 增強落馬洲、文錦渡及沙頭角管制站自動化車牌辨識系統功能 Enhancement of Automatic Vehicle Recognition System at Lok Ma Chau, Man Kam To and Sha Tau Kok control points | 4,000 1,900 | 2,800 2,800 1,500 |
| 8018XM | 機場科停機坪組安裝閉路電視及數碼錄像系統 Installation of CCTV-cum-digital video recorder system for the Apron Division, Airport Command | 5,639 - | 3,845 3,845 - |
| 8019XM | 在海關船隊基地建立海關雷達監測系統 Establishment of Customs Radar Monitoring System at the Customs Marine Base | 4,082 - | - - - |
| 政府總部：教育統籌局 Government Secretariat: Education and Manpower Bureau | | | |
| 8020XN | 更換教育統籌局的專用電話交換機系統 Replacement of PABX system in Education and Manpower Bureau | 6,900 1,628 | 1,700 1,700 123 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|--|---------------------------------------|------------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 渠務署 Drainage Services Department | | | |
| 8010XO | 提升港島及離島污水處理廠和泵房的遙遠監察及控制系統 Enhancement of remote monitoring and control system of the sewage treatment plants and pumping station on Hong Kong Island and outlying islands | 7,000 6,861 | 990 990 853 |
| 環境保護署 Environmental Protection Department | | | |
| 8007XQ | 環境污染管制及監察數據庫系統 Environmental Database Model for Enforcement and Monitoring (ENDMEM) | 9,855 6,677 | 3,927 3,927 1,758 |
| 8008XQ | 改善空氣質素模擬系統——香港大氣污染物擴散模型 Upgrading of the Air Quality Modelling System — Pollutants in the Atmosphere and their Transport over Hong Kong (PATH) | 8,000 - | 2,000 2,000 - |
| 8009XQ | 為稅務大樓 46 至 48 樓環境保護署更換冷卻系統 Replacement of the chiller system for EPD at 46/F to 48/F, Revenue Tower | 3,480 - | - - - |
| 消防處 Fire Services Department | | | |
| 8024XR | 更換消防總部大樓的專用電話交換機系統 Replacement of public address branch exchange system for Fire Services Headquarters Building | 2,860 2,240 | 550 550 175 |
| 8027XR | 更換消防處通訊及調派系統 Replacement of communication and mobilising system for Fire Services Department | 718,600 481,676 | 125,000 125,000 66,741 |
| 8030XR | 更換消防總部大樓的緊急發電機 Replacement of the emergency generator at Fire Services Headquarters Building | 2,714 - | - - - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|--|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 政府總部：政務司司長辦公室及財政司司長辦公室 Government Secretariat: Offices of the Chief Secretary for Administration and the Financial Secretary | | | |
| 8060XV | 環境及清潔問題綜合電話查詢中心 Integrated call centre for environmental hazards and cleanliness | 55,000 49,738 | 5,227 5,227 - |
| 8062XV | 更換／提升中區政府合署專用電話交換機系統 Replacement/upgrading of PABX system in the Central Government Offices | 3,480 2,563 | 1,173 1,173 487 |
| 政府總部：政府資訊科技總監辦公室 Government Secretariat: Office of the Government Chief Information Officer | | | |
| 8064XV | 改善灣仔政府大樓 14 樓政府資訊科技總監辦公室電腦中心冷空氣 供應系統的流量及容量 Improvement of the flow and capacity of cool air supply system for the OGCIO computer room at 14/F, Wanchai Tower | 6,496 6,106 | 1,980 3,624 3,234 |
| 8065XV | 更換荃灣政府合署電腦數據中心空氣調節系統 Replacement of air-conditioning system of the computer data centre at the Tsuen Wan Government Offices | 9,850 1,913 | 4,000 4,000 1,913 |
| 入境事務處 Immigration Department | | | |
| 8037YF | 更換入境事務大樓 6 組氣冷式製冷水裝置 Replacement of six sets of air-cooled chiller unit at Immigration Tower | 7,169 2,716 | 4,453 4,453 - |
| 8038YF | 更換入境事務大樓 18 組冷氣風櫃 Replacement of 18 sets of air-handling unit at Immigration Tower | 3,550 1,550 | 2,000 2,000 - |
| 8041YF | 在機場管制站安裝 1 套具備容貌辨認功能的嶄新數碼錄影閉路電視系統 Installation of a new digital recording CCTV system with face recognition function at Airport Control Point | 9,500 - | 9,500 9,500 - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|---|--|---------------------------------------|--------------------------|----------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | | |
| 入境事務處 (續) <i>Immigration Department (Continued)</i> | | | | |
| 8042YF | 更換入境事務處總部電腦中心 2 個不間斷電源供應系統 Replacement of two uninterruptible power supply systems in Headquarters Computer Hall | 2,480 - | - - | - - |
| 8043YF | 更換查詢及聯絡組的電話查詢系統 Replacement of the telephone enquiry system in the Information and Liaison Section | 9,500 - | - - | - - |
| 稅務局 Inland Revenue Department | | | | |
| 8030YK | 更換稅務局電腦室 23 組風櫃 Replacement of 23 sets of air-handling unit in Inland Revenue Department computer hall | 2,699 - | - - | - - |
| 8031YK | 更換稅務局電腦室及其他組別 5 組風冷式製冷水裝置 Replacement of five sets of air-cooled chiller units for Inland Revenue Department computer hall and other sections | 3,114 - | - - | - - |
| 8032YK | 更換稅務局電腦室預動消防系統 Replacement of pre-action fire services system in Inland Revenue Department computer hall | 3,500 - | - - | - - |
| 司法機構 Judiciary | | | | |
| 8005YL | 更換高等法院大樓的專用電話交換機系統 Replacement of PABX system in High Court Building | 4,330 3,151 | 540 540 | - - |
| 8008YL | 為需要保護的證人在法庭作證而設的閉路電視系統 Closed circuit television systems for vulnerable witnesses giving evidence in court | 7,000 6,206 | - 920 | - 919 |
| 8020YL | 設置交互式話音應答系統和電話留言系統 Provision of interactive voice response systems and voice mail systems | 4,989 3,264 | 700 700 | - 281 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|---|---|---------------------------------------|--------------------------|-------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | | |
| 司法機構 (續) <i>Judiciary (Continued)</i> | | | | |
| 8023YL | 觀塘法院大樓的新專用電話交換機系統 New PABX system for Kwun Tong Law Courts Building | 3,200 684 | 1,350 1,350 | 13 |
| 8027YL | 更換高等法院大樓的新鮮空氣處理機組 41 套及空氣處理機組 13 套 Replacement of 41 sets of primary air handling units and 13 sets of air handling units in the High Court Building | 4,510 4,030 | 2,255 2,255 | 1,775 |
| 8028YL | 更換高等法院大樓的總輸入低壓開關櫃 1 套及次幹管有線系統 4 套 Replacement of one set of main incoming low voltage switchboard and four sets of sub-main cable systems in the High Court Building | 2,990 1,495 | 1,495 1,495 | - |
| 8029YL | 更換屯門法院大樓的電梯裝置 Replacement of lift services installation at Tuen Mun Law Court Building | 3,016 - | - - | - |
| 海事處 <i>Marine Department</i> | | | | |
| 8026YQ | 更換/改進船隻航行服務監察系統 Replacement/upgrading of the vessel traffic services system | 226,000 213,356 | 4,980 4,980 | 2,796 |
| 8045YQ | 更換海上救援協調中心大功率中頻/高頻發射機 Replacement of high power MF/HF transmitters for Maritime Rescue Co-ordination Centre | 8,500 - | 8,500 8,500 | - |
| 8051YQ | 更換中國客運碼頭 1 號和 2 號乘客上落踏板和有關部件的一對路軌 Replacement of a pair of rails for the No. 1 and No. 2 ferry boarding ramps and associated components at China Ferry Terminal | 5,800 1,763 | 4,300 4,300 | 263 |
| 8052YQ | 更換跨境渡輪碼頭的航班資料顯示系統 Replacement of sailing information display systems at cross-boundary ferry terminals | 24,300 2,000 | 5,000 5,000 | 2,000 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|---|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 海事處 (續) <i>Marine Department (Continued)</i> | | | |
| 8053YQ | 更換港澳客運碼頭暖氣、通風及空調系統的 2 組海水過濾器、2 組熱能回收輪和 104 個可變風量風箱 Replacement of two sets of sea water strainers, two sets of heat recovery wheels and 104 variable air volume boxes for heating, ventilating and air-conditioning system at Macau Ferry Terminal | 3,944 1,680 | 3,944 1,680 |
| 8054YQ | 更換港澳客運碼頭空調系統的 2 台離心式冷凍機 (第 1 和第 2 號) Replacement of two centrifugal chillers Nos. 1 and 2 for air-conditioning system at Macau Ferry Terminal | 4,640 - | 4,640 - |
| 8055YQ | 翻新港澳客運碼頭 4 個水翼船平台 (第 3、第 4、第 6 和第 7 號) Refurbishment of four hydrofoil platforms Nos. 3, 4, 6 and 7 at Macau Ferry Terminal | 2,784 2,037 | 2,784 2,037 |
| 8056YQ | 更換港澳客運碼頭和中國客運碼頭升降機的老化和損壞部件 Replacement of aged and deteriorated parts of lifts at Macau Ferry Terminal and China Ferry Terminal | 3,353 3,353 | 3,353 3,353 |
| 8057YQ | 翻新中國客運碼頭 3 塊乘客上落踏板 (第 2、第 4 和第 5/6 號) Refurbishment of three boarding ramps Nos. 2, 4 and 5/6 at China Ferry Terminal | 2,320 2,320 | 2,320 2,320 |
| 8058YQ | 更換海上救援協調中心的低極軌道搜救衛星接收系統 Replacement of Cospas Sarsat satellite receiving system at Maritime Rescue Co-ordination Centre | 9,800 - | 3,800 3,800 |
| 8059YQ | 安裝內河船隻監察系統 Installation of river trade vessel monitoring system | 2,500 - | - 2,500 |
| 8060YQ | 更換港澳客運碼頭空調系統的 173 個可變風量風量箱連配件 Replacement of 173 variable air volume boxes with accessories of air-conditioning system at Macau Ferry Terminal | 3,005 - | - - |
| 8061YQ | 翻新港澳客運碼頭 3 個水翼船平台 (第 1、第 2 和第 5 號) Refurbishment of three hydrofoil platforms Nos 1, 2 and 5 at Macau Ferry Terminal | 2,088 - | - - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|---|--|---------------------------------------|--------------------------|---------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | | |
| 海事處 (續) <i>Marine Department (Continued)</i> | | | | |
| 8062YQ | 更換中國客運碼頭空調系統的 5 個空氣處理機組 Replacement of five air-handling units of air-conditioning system at China Ferry Terminal | 2,900 - | - - | - |
| 香港警務處 <i>Hong Kong Police Force</i> | | | | |
| 8057YU | 為各總區指揮及控制中心提供來電顯示器 Provision of calling number display for Regional Command and Control Centres | 7,960 6,827 | 828 828 | - |
| 8059YU | 在警輪 PL74 設置 1 部熱能探測器 One thermal imager on police launch PL74 | 5,500 1,042 | 4,458 4,458 | - |
| 8060YU | 在警輪 PL76 設置 1 部熱能探測器 One thermal imager on police launch PL76 | 5,500 1,041 | 4,459 4,459 | - |
| 8063YU | 為水警總區設置新的無線電系統 New radio system for Marine Region | 84,389 82,530 | 100 100 | 19 |
| 8068YU | 為香港警務處刑事部設置新的無線電系統 New radio system for Crime Wing of the Hong Kong Police Force | 198,000 159,038 | 4,200 17,035 | 11,183 |
| 8076YU | 改善機場專用無線電系統 Enhancement of dedicated radio system at the airport | 9,790 7,414 | 1,500 1,500 | 133 |
| 8077YU | 更換刑事總部無線電系統 Replacement of Crime Headquarters radio system | 9,500 6,354 | 2,900 2,900 | 648 |
| 8078YU | 更換水警總區的雷達監察系統 Replacement of the Marine Police Region radar surveillance system | 16,500 16,113 | 73 73 | - |
| 8079YU | 更換香港警務處行動處的指揮及控制通訊系統 Replacement of command and control communications system for the Operations Department of the Hong Kong Police Force | 948,000 477,769 | 128,402 128,402 | 106,629 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|---|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 香港警務處 (續) <i>Hong Kong Police Force (Continued)</i> | | | |
| 8080YU | 設置邊界區固定地點熱能探測器遙控設備 Provision of remote control facilities for fixed-site thermal imagers in Border District | 2,400 755 | 1,765 1,765 |
| | | | 120 |
| 8082YU | 使刑事無線電通訊系統覆蓋範圍包括地下鐵路將軍澳支線、九廣鐵路西鐵及馬鞍山鐵路線的選定車站 Crime radio system coverage for selected MTRCL Tseung Kwan O Line, KCRC West Rail and KCRC Ma On Shan Line stations | 9,400 3,485 | 700 700 |
| | | | 607 |
| 8084YU | 尖鼻咀警崗 28 號塔設置固定熱能探測設備 Provision of fixed thermal imaging equipment at Tower 28, Tsim Bei Tsui Post | 2,600 1,953 | 735 735 |
| | | | 182 |
| 8087YU | 海上警視系統的中央指揮系統 Central command system for Versatile Maritime Policing Response | 99,753 2,988 | 17,568 17,568 |
| | | | 1,778 |
| 8090YU | 更換新界北總區的電話系統 Replacement of telephone systems for the New Territories North Region | 9,041 - | - - |
| | | | - |
| 政府飛行服務隊 <i>Government Flying Services</i> | | | |
| 8013ZB | 在 AS332 L2 直升機 (B-HRM) 上安裝空氣調節系統 Installation of air-conditioning system for AS332 L2 helicopter (B-HRM) | 7,435 7,424 | 7,435 7,435 |
| | | | 7,424 |
| 8014ZB | 在 AS332 L2 直升機 (B-HRL) 上安裝空氣調節系統 Installation of air-conditioning system for AS332 L2 helicopter (B-HRL) | 7,435 7,394 | 7,435 7,435 |
| | | | 7,394 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|---|---------------------------------------|----------------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 屋宇署 Buildings Department | | | |
| 8004ZC | 提供建築圖則及有關文件的電子影像轉換、儲存及檢索服務 Provision of electronic imaging, storage and retrieval service for building plans and documents | 50,300 37,343 | 11,900 11,900 6,285 |
| 香港天文台 Hong Kong Observatory | | | |
| 8011ZF | 多用途輸送衛星氣象數據地面接收系統 Ground reception system for meteorological data from the multi-functional transport satellite | 35,400 2,155 | 21,600 21,600 22 |
| 8015ZF | 衛星通訊、導航及監察／航空交通管理系統氣象部分的研究和測試 工作 Study and trial of meteorological components under the satellite-based communications, navigation, surveillance air traffic management (CNS/ATM) systems | 4,030 2,831 | 603 603 580 |
| 8016ZF | 更換高空探測系統 Replacement of upper-air sounding system | 4,400 4,328 | 143 213 153 |
| 8019ZF | 在香港國際機場購置及安裝後備多普勒激光雷達系統 Acquisition and installation of a backup Light Detection and Ranging System at Hong Kong International Airport | 9,900 9,700 | 6,900 9,700 9,700 |
| 8020ZF | 購置及安裝 1 個氣象測量系統 Procurement and installation of a meteorological measurement system | 5,200 - | 1,600 1,600 - |
| 8021ZF | 購置及安裝寬頻地震儀和地震數據自動處理系統 Procurement and installation of broadband seismograph and automatic seismic data processing system | 4,200 - | - - - |
| 8022ZF | 更換和提昇高性能計算系統 Replacement and enhancement of the high performance computing system | 48,500 - | - - - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|--|---------------------------------------|--------------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 運輸署 Transport Department | | | |
| 8038ZN | 更換香港仔隧道的無線電通訊系統 Replacement of the radio communication system in the Aberdeen Tunnel | 9,900 6,126 | 2,000 2,000 324 |
| 8045ZN | 更換長洲渡輪碼頭的升降機和跳板 Replacement of the lift and ramp at the Cheung Chau Ferry Pier | 5,800 5,792 | 598 598 590 |
| 8052ZN | 更換香港仔隧道的交通管制及監察系統 Replacement of traffic control and surveillance system in the Aberdeen Tunnel | 98,500 86,923 | 2,000 2,000 - |
| 8059ZN | 更換海底隧道的交通監察閉路電視系統及保安輔助閉路電視系統 Replacement of the traffic surveillance closed circuit television system and the security closed circuit television sub-system in the Cross-Harbour Tunnel | 9,000 5,596 | 3,502 3,502 81 |
| 8061ZN | 更換將軍澳隧道交通管制及監察系統的中央電腦系統 Replacement of the central computer system for the traffic control and surveillance system of the Tseung Kwan O Tunnel | 9,900 6,841 | 2,000 2,000 1,961 |
| 8063ZN | 更換香港仔隧道的緊急電話系統 Replacement of the emergency telephone system of the Aberdeen Tunnel | 9,900 4,942 | 3,200 3,200 1,962 |
| 8070ZN | 更換海底隧道車輛繳費系統的路面設備 Replacement of the field equipment for the toll collection system in the Cross-Harbour Tunnel | 19,800 5,819 | 8,000 8,000 3,231 |
| 8071ZN | 更換香港仔隧道的通風控制屏、抽氣扇、電動機及軟接頭 Replacement of the ventilation control panels, exhaust fans, motors and flexible connectors in the Aberdeen Tunnel | 13,700 10,103 | 500 500 500 |
| 8072ZN | 更換獅子山隧道供電系統的高電壓配電板、變壓器及低電壓系統 Replacement of the high voltage switchboards, transformers and low voltage system of the tunnel power supply system in the Lion Rock Tunnel | 26,600 13,156 | 2,000 2,000 - |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | | |
|---|---|---------------------------------------|--------------------------|--------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 | |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | | |
| 運輸署 (續) <i>Transport Department (Continued)</i> | | | | |
| 8073ZN | 更換獅子山隧道的交通管制及監察系統 Replacement of the traffic control and surveillance system in the Lion Rock Tunnel | 119,400 63,066 | 40,000 40,000 | 37,731 |
| 8078ZN | 更換機場隧道內的消防喉管 Replacement of the fire hydrant pipes in the Airport Tunnel | 9,900 3,132 | 3,132 3,132 | 2,982 |
| 8079ZN | 更換海底隧道內的消防喉管 Replacement of the fire hydrant pipes in the Cross- Harbour Tunnel | 9,900 7,906 | 2,196 3,536 | 3,536 |
| 8086ZN | 停車收費錶系統更換計劃 Parking meter system replacement programme | 90,000 72,969 | 7,000 7,000 | 6,777 |
| 8087ZN | 更換海底隧道的交通管制及監察系統 Replacement of the traffic control and surveillance system in the Cross-Harbour Tunnel | 112,000 10,718 | 31,000 31,000 | 30 |
| 8088ZN | 行人過路發聲裝置 Installation of electronic audible traffic signal | 52,700 46,480 | 7,829 7,829 | 4,620 |
| 8089ZN | 為城門、將軍澳及香港仔隧道的收費亭安裝壓力通風系統 Provision of forced ventilation system for toll booths of Shing Mun, Tseung Kwan O and Aberdeen Tunnels | 3,600 1,050 | - 800 | 800 |
| 8090ZN | 更換海底隧道內的排水管 Replacement of the drainage discharge pipe inside the Cross-Harbour Tunnel | 9,830 4,041 | 500 821 | 821 |
| 8092ZN | 更換海底隧道的隧道照明系統 Replacement of Tunnel Lighting System in the Cross-Harbour Tunnel | 51,400 21,709 | 21,000 21,000 | 20,706 |
| 8093ZN | 更換海底隧道行政大樓內的低電壓配電板及相關設備 Replacement of the low voltage switchboard and associated equipment in the Administration Building of the Cross-Harbour Tunnel | 4,000 1,481 | 4,000 4,000 | 1,481 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|--|---------------------------------------|----------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 運輸署 (續) <i>Transport Department (Continued)</i> | | | |
| 8094ZN | 更換連接海底隧道北面及南面通風大樓的高電壓聯網電纜 Replacement of the high voltage interconnection cables between the North and South Ventilation Buildings of the Cross-Harbour Tunnel | 3,500 2,423 | 1,600 2,500 2,423 |
| 8095ZN | 更換城門隧道無線電通訊系統及更新無線電轉播系統 Replacement of the radio communication system and upgrading of the radio re-broadcasting system in the Shing Mun Tunnels | 7,000 500 | 1,500 1,500 500 |
| 8100ZN | 更換香港仔隧道供電和配電系統的高壓配電板、低壓配電板、 變壓器及相關的供電設備 Replacement of the high voltage and low voltage switchboards, transformers and associated power supply equipment of the electricity supply and distribution system in Aberdeen Tunnel | 24,600 100 | 1,250 1,250 100 |
| 8101ZN | 擴展衝紅燈攝影機系統——第二期 Expansion of Red Light Camera System, Phase 2 | 50,040 44,437 | 34,640 34,640 33,513 |
| 8102ZN | 更換紅磡北渡輪碼頭的升降台及行人橋板 Replacement of one lift and ramp system at the Hung Hom North Ferry Pier | 2,088 2,088 | 2,088 2,088 2,088 |
| 8103ZN | 更換城門隧道行政大樓的暖氣通風及空調系統 Replacement of the heating ventilation and air-conditioning system for the Shing Mun Tunnels Administration Building | 4,000 200 | 200 200 200 |
| 8104ZN | 更換將軍澳隧道行政大樓的暖氣通風及空調系統 Replacement of the heating ventilation and air-conditioning system for the Tseung Kwan O Tunnel Administration Building | 3,000 200 | 200 200 200 |
| 8105ZN | 更換獅子山隧道車輛繳費系統的路面設備 Replacement of the field equipment for the toll collection system in the Lion Rock Tunnel | 18,800 500 | 11,400 11,400 500 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|---|---------------------------------------|--------------------------|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 運輸署 (續) <i>Transport Department (Continued)</i> | | | |
| 8106ZN | 更換將軍澳隧道車輛繳費系統的路面設備 Replacement of the field equipment for the toll collection system in the Tseung Kwan O Tunnel | 16,400 500 | 9,960 9,960 |
| 8107ZN | 更換城門隧道車輛繳費系統的路面設備 Replacement of the field equipment for the toll collection system in the Shing Mun Tunnels | 18,800 500 | 11,400 11,400 |
| 8108ZN | 改善海底隧道上下通風管道的照明 Improvement of lighting at upper and lower ventilation ducts of the Cross-Harbour Tunnel | 3,000 - | - - |
| 8109ZN | 更換啟德隧道防斷路發電機組及高壓電路斷路器 Replacement of no-break generator sets and high voltage circuit breakers in the Kai Tak Tunnel | 9,600 - | - - |
| 庫務署 <i>Treasury</i> | | | |
| 8028ZP | 為入境事務大樓 33 樓庫務署電腦中心更換位於 32 樓的風冷式冷凍機組 Replacement of air-cooled chiller package at 32/F for Treasury computer hall at 33/F, Immigration Tower | 3,016 2,516 | 500 500 |
| 8029ZP | 更換入境事務大樓 33 樓庫務署電腦中心的 9 組風櫃 Replacement of 9 sets of air-handling unit in the Treasury computer hall at 33/F, Immigration Tower | 2,042 1,542 | 500 500 |
| 水務署 <i>Water Supplies Department</i> | | | |
| 8023ZR | 地面資產管理系統 Surface Asset Management System | 2,321 892 | 600 600 |
| 衛生署 <i>Department of Health</i> | | | |
| 8010ZS | 更換胡忠大廈的專用電話交換機系統 Replacement of PABX system at Wu Chung House | 4,740 1,325 | 1,300 1,300 |

基本工程儲備基金 Capital Works Reserve Fund

總目 708 (續)

Head 708 (Continued)

| 分目 Subhead | 核准項目預算 <i>Approved Project Estimate</i> | 原來預算 <i>Original Estimate</i> | |
|---|---|--|--|
| | 截至 31.3.2007 止 累積開支 Cumulative Expenditure to 31.3.2007 \$'000 | 修正預算 Amended Estimate \$'000 | 實際數額 Actual \$'000 |
| 主要系統設備 (續) <i>Major Systems and Equipment (Continued)</i> | | | |
| 民政事務總署 Home Affairs Department | | | |
| 8002ZW | 更換顯徑鄰里社區中心空氣調節系統 Replacement of air-conditioning system in Hin Keng Neighbourhood Community Centre | 2,366 - | - - |
| 整體撥款 Block allocations | | | |
| 8100BX | 為受資助機構(獲教育資助金或醫療資助金資助的機構除外)進行與 斜坡有關的基本工程 Slope-related capital works for subvented organisations other than education and medical subventions | - - | 5,700 5,700 4,258 |
| 8100EX | 大學教育資助委員會資助院校校舍的改建、加建、維修及改善工程 Alterations, additions, repairs and improvements to the campuses of the UGC-funded institutions | - - | 259,000 259,000 248,409 |
| 8100MX | 醫院管理局——改善工程、為建築工程計劃進行的可行性研究、勘測 工作和合約前顧問服務 Hospital Authority — improvement works, feasibility studies, investigations and pre-contract consultancy services for building projects | - - | 240,000 240,000 239,403 |
| 8100QX | 獲得教育資助金資助的建築物的改建、加建、維修及改善工程 Alterations, additions, repairs and improvements to education subvented buildings | - - | 394,919 394,919 265,551 |
| 8001SX | 關建福利設施 Provisioning of welfare facilities | - - | 12,226 12,226 3,617 |
| | 總額 Total | 49,846,424 35,458,551 | 4,859,029 5,364,230 3,667,118 |

註釋：整體撥款的開支數字不包括在截至二〇〇七年三月三十一日止的累積開支欄內。

Note: The expenditure figure for Block allocation is excluded from the column of Cumulative Expenditure to 31.3.2007.